



La Ville de Delson honore ses bénévoles

3 Soirée des bénévoles

4 Développement économique

6 Un été inoubliable à Delson



Christian Ouellette
Maire de Delson
maire@ville.delson.qc.ca

Nous avons célébré, il y a quelques semaines, la soirée de reconnaissance des bénévoles. Cette soirée que nous organisons habituellement tous les ans n'avait pas eu lieu en 2020, dû à la pandémie. Quand je me suis retrouvé devant tous ces bénévoles pour faire mes présentations et que j'ai revu ces visages familiers, l'ampleur de ce qui a été réalisé m'a frappé. Pendant les 18 derniers mois, des personnes se sont dévouées de manière remarquable pour le bien de la communauté. Ils ont fait la différence à un moment où les gens en avaient vraiment besoin. Bravo à vous tous, ce fut un grand plaisir de vous retrouver!

Avec l'arrivée de l'automne qui nous rapproche de la fin de l'année, je regarde aussi toutes les réalisations et l'évolution de notre Ville au cours de l'été. Les équipes de nos différents services ont travaillé sur de nombreux projets tels que la réalisation d'un deuxième parc canin, la continuité des travaux pour le parc du Centenaire, le réaménagement du parc Soucy, une toute nouvelle programmation pour les activités de loisirs en lien avec notre politique familiale, de nombreux spectacles, etc. La pandémie n'a pas eu raison de notre volonté d'aller de l'avant!

Chers Delsonniennes et Delsonniens,
Si je devais exprimer l'émotion
qui m'habite présentement en un seul mot,
ce serait simplement : fierté.

Je suis aussi très fier des efforts soutenus des résidentes et résidents de Delson pour nous aider à régler la situation des odeurs en provenance de la Stella Jones. Grâce à votre collaboration, la Direction de santé publique a pu faire un sondage dont les résultats ont été publiés en septembre. La Stella Jones a annoncé un investissement majeur dans un système de refroidissement intérieur, qui sera construit en 2022. Un suivi sera par la suite effectué par la Direction de santé publique.

Ce sont donc de très bonnes nouvelles qui reflètent le dynamisme et la santé de notre Ville. C'est ce Delson-là qui me fait vibrer, qui m'émeut et me rend si fier. Ensemble, nous sommes Delson!

Bon automne à tous!

Christian Ouellette
Maire

Le conseil municipal



**Réal
Langlais**

Quartier sud, siège n° 1
r.langlais@ville.delson.qc.ca



**Sylvie
Lapierre**

Quartier sud, siège n° 2
s.lapierre@ville.delson.qc.ca



**Lorraine
St.James
Lapalme**

Quartier sud, siège n° 3
l.lapalme@ville.delson.qc.ca



**Jean-Michel
Pepin**
maire suppléant

Quartier nord, siège n° 1
jm.pepin@ville.delson.qc.ca



**Paul
Jones**

Quartier nord, siège n° 2
p.jones@ville.delson.qc.ca



**Éric
Lecourtois**

Quartier nord, siège n° 3
e.lecourtois@ville.delson.qc.ca



PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL

23 novembre,
14 décembre

> 20 h

Les citoyens sont invités à participer aux séances, qui sont filmées en direct, de deux façons : sur place ou par le biais du site Internet de la Ville : ville.delson.qc.ca/fr/seances-du-conseil.



La Ville de Delson honore ses bénévoles

Après une année d'absence à cause de la pandémie, la Ville de Delson a tenu, le 10 septembre, sa soirée de reconnaissance des bénévoles sous le thème *Bénévolat c'est chic!* Le parc Boardman s'est transformé, le temps d'une soirée, en salle de spectacle, pour accueillir les bénévoles œuvrant à Delson.

Dans un premier temps, M. Christian Ouellette, maire de Delson, a eu le plaisir d'honorer les bénévoles qui se sont illustrés depuis le début de la pandémie au sein de leurs organismes ou à titre individuel.

Le Temple de l'action bénévole et le Panthéon des bâtisseurs



Les représentants de la famille Lalonde : M^{me} Nicole Lalonde, M. Pierre Lalonde, M. Christian Ouellette, maire de Delson, M. Michel Lalonde et M. Richard Lalonde.



Les représentantes de la Manne à linge : M^{me} Jeannine Vallerand, M^{me} Mireille Benoit, M. Christian Ouellette, maire de Delson, M^{me} Thérèse Gagner et M^{me} Lucette Couture. M^{me} Marie-Ange Turcotte ne pouvait être des nôtres lors de la soirée, son prix lui a été remis chez elle.

M^{me} Marie-Ange Turcotte a été intronisée au Temple de l'action bénévole. Fondatrice de l'organisme *La manne à linge* qui a desservi les besoins des familles en vêtements pendant plus de 35 ans, avant de fermer ses portes en 2020. L'apport de ses collègues bénévoles, M^{mes} Mireille Benoit, Jeannine Vallerand, Thérèse Gagner, Lucette Couture, Sylvia Copacianu et Madeleine Circé, a aussi été souligné.

M. Roger Lalonde a été intronisé au Temple des bâtisseurs, à titre posthume, pour son implication en tant qu'entrepreneur et propriétaire de compagnies de construction, mais aussi pour son implication dans les divers organismes de la Ville et son rôle de président du Comité consultatif en urbanisme.

La soirée a pris son élan avec le spectacle haut en couleur et en rythme du Boogie Wonderband, pour se terminer ensuite par de nombreux tirages parmi les bénévoles présents. Une soirée mémorable pour souligner l'apport inestimable de nos bénévoles!

- M. Pierre Aubin de Transport Delson, qui a remis un généreux don au Club des Copains.
- Le IGA Extra Marché Lambert de Delson et sa directrice, M^{me} Cynthia Savage, ont contribué à plusieurs initiatives d'entraide, telles que fournir les denrées à nos chefs généreux et l'organisation des collectes solidaires de cannettes et de bouteilles.
- Serge Gauthier et Raymond Angellilo, du Club des Copains de Delson, qui se sont occupés des banques alimentaires régulières et d'urgence dans le contexte de la pandémie.
- Les chefs généreux, M^{me} Mélanie Thibeault et M. Pierre Poirier, qui ont travaillé fort derrière leurs fourneaux afin de préparer pas moins de 500 plats prêts-à-manger.
- La Famille Pelletier, toujours présente pour aider lors d'événements.





Notre nouveau Service du développement économique

La Ville de Delson a travaillé, dès le début de sa fondation, à intégrer un maximum de type d'entreprises provenant de secteurs différents afin de s'assurer d'une stabilité économique. Aujourd'hui, elle peut se vanter d'avoir un parc industriel dynamique et diversifié. Comme la demande d'entrepreneurs désirant s'établir à Delson est grandissante, il était devenu nécessaire de développer une stratégie de développement économique.

Nous avons le plaisir d'accueillir M. Sylvain Laporte, homme d'affaires reconnu, qui s'est joint à l'équipe de la Ville afin d'encadrer ce secteur important.

L'importance d'un développement économique stratégique

Ce service vise principalement à doter la ville d'un plan de développement de ses secteurs industriel et commercial.

Ce nouveau département du développement économique vise à stimuler des projets de croissance qui généreront des revenus de taxation supplémentaires. La croissance des revenus permettra de bonifier les services actuels et le développement d'autres initiatives pour les citoyens. Sans oublier que la croissance économique va de pair avec la création de nouveaux emplois à Delson.

Le rôle du directeur du développement économique est de proposer et prioriser des stratégies, puis d'exécuter les actions pour concrétiser les opportunités de développement commercial et industriel. Le directeur est le lien entre les entreprises, la ville et les gouvernements fédéraux et provinciaux. Il a notamment la responsabilité de permettre à la municipalité d'obtenir l'appui financier des gouvernements du Québec et du Canada.

Delson annonce l'obtention de trois subventions majeures

La Ville a déposé des demandes de subventions pour trois projets importants. Au total, elle recevra plus de 1 400 000 \$ du ministère des Transports pour lui permettre d'exécuter et de bonifier plusieurs projets qui amélioreront la qualité de vie des citoyens, et qui contribueront à améliorer de façon significative la sécurité de ces secteurs.

1. Subvention de 947 000 \$ pour la reconstruction de la rue Principale Sud entre la montée des Bouleaux et la rue Rodier. Ces travaux comprendront la réparation de la surface de roulement et des égouts pluviaux, la modification de courbes aux intersections, l'ajout de trottoirs et l'amélioration de la piste cyclable. Ces travaux débiteront au printemps 2022.



2. Delson a également déposé un projet visant à sécuriser l'intersection de la voie ferrée pour cyclistes et piétons au coin des rues Principale Sud et Rodier. Le projet a également été retenu par le ministère des Transports par son fonds de la sécurité routière. La Ville recevra 158 000 \$ pour des travaux qui se dérouleront au printemps 2022.
3. La Ville de Delson souhaitait pouvoir construire un lien cyclable sous la ligne de l'Hydro-Québec au nord de l'autoroute 132 vers la ville de Sainte-Catherine. Le ministère lui remettra un total de 295 000 \$ pour la réalisation de ce projet qui verra le jour en 2022.



La valeur de vos maisons remise à jour

Le Service de la trésorerie a annoncé le dépôt d'un nouveau rôle triennal d'évaluation foncière pour les années 2022, 2023 et 2024.

Le rôle est un résumé de l'inventaire des immeubles situés sur le territoire de la municipalité, évalués sur une même base et à une même date. Ce dépôt permet de rétablir la pleine valeur réelle des propriétés, selon les conditions du marché immobilier, préservant ainsi l'équité de la base d'imposition des taxes foncières.

Pour toute question, n'hésitez pas à communiquer avec le Service de la trésorerie au 450 632-1050, poste 3400.

Votre nouveau parc canin est maintenant ouvert!

La Ville est heureuse d'annoncer que son deuxième parc canin situé sur la rue Principale Sud, face au parc du Centenaire, est maintenant ouvert. Venez profiter avec toutou de ce nouvel espace et profiter du beau temps de l'automne dans un bel environnement.

Un petit rappel : La courtoisie est de mise, en s'assurant de ramasser les petits cadeaux de votre ami à quatre pattes et de laisser le lieu propre!

Photo : gracieuseté de M. Patrick Jubinville, maître de Tango et Cash



Départ à la retraite de M. Pierre Ratté

M. Pierre Ratté, col bleu de l'équipe du Service technique et travaux publics, a pris sa retraite en juillet dernier, après 21 ans de service. Le conseil municipal ainsi que les employés de la Ville ont apprécié Pierre pendant toutes ces années pour sa bienveillance, ses compétences et sa volonté de partager son savoir-faire avec les nouveaux venus.

Nous sommes convaincus que les citoyens de Delson se joignent à nous pour lui souhaiter une bonne retraite.

Un été inoubliable pour les Delsonniennes et Delsonniens!

L'épluchette de blé d'Inde de la Ville

Le 7 août dernier, plus de 750 Delsonniennes et Delsonniens ont pu déguster du délicieux blé d'Inde et des grillades croustillantes à souhait, lors de l'épluchette annuelle de la Ville.

Les petits comme les grands ont profité de cette journée pour se retrouver, participer à des jeux de kermesse et s'amuser avec notre mascotte Klaxon!



Une soirée country avec Guillaume Lafond

Accompagné de son harmoniciste, ce chanteur au grand talent, découvert lors de l'émission La Voix, a offert une soirée musicale à 250 Delsonniennes et Delsonniens qui ont même pu faire quelques pas de danse.

Sa voix chaleureuse et son charisme en ont charmé plusieurs!

Du plaisir à profusion au Camp de jour En-Train

Les moniteurs du camp de jour ont eu le plaisir d'accueillir une moyenne de 150 jeunes par semaine lors du camp de jour estival.

Malgré les contraintes reliées à la pandémie, le camp s'est déroulé dans la bonne humeur avec des activités pour tous les goûts et quelques sorties très appréciées.

Félicitations aux organisateurs du camp et aux moniteurs. Nos petits cœurs ont pu passer un bel été grâce à eux!



Élections municipales : dates à retenir

VOTE PAR ANTICIPATION :

31 OCTOBRE 2021, de 9 h 30 à 20 h
Centre communautaire

JOUR DU SCRUTIN :

7 NOVEMBRE 2021, de 9 h 30 à 20 h
École des Cheminots

Si vous n'êtes pas disponible pour voter l'une ou l'autre de ces journées ou si vous avez des problèmes de mobilité, veuillez communiquer avec le président d'élection AVANT le 31 octobre au 450 632-1050, poste 3602, pour connaître les modalités du vote par correspondance ou du vote au bureau du président d'élection.

Êtes-vous inscrit sur la liste électorale?

Vous recevrez un avis d'inscription par la poste, lequel indiquera le nom des électeurs inscrits à votre adresse.

Si votre nom n'y figure pas ou s'il y a des erreurs, présentez-vous à la **COMMISSION DE RÉVISION :**

Mercredi 20 octobre 2021, de 13 h à 22 h
Samedi 23 octobre 2021, de 10 h à 15 h

Bâtiment La Jonction
65, rue Boardman

Notez que vous devez obligatoirement être inscrit sur la liste électorale pour voter.



Octobre : mois de la sensibilisation à la cybersécurité

La Régie intermunicipale de police Roussillon souhaite informer les citoyens concernant les arnaques informatiques les plus fréquentes, afin qu'ils apprennent à se protéger. Lorsque l'on vous demande de réinitialiser un compte, de confirmer une commande ou toute autre demande d'information personnelle, soyez vigilants. Souvent, il y a une urgence pour la demande et les conséquences ou des menaces seront annoncées, telles que : fermer votre compte, envoyer des amendes ou entamer des poursuites judiciaires.

Ne prenez aucun risque, faites un appel téléphonique afin de vérifier l'information auprès de votre banque ou toute autre compagnie de à laquelle ils réfèrent. N'oubliez pas de ne jamais cliquer sur les liens affichés, car cette méthode appelée « hameçonnage » donne accès à vos contacts et est souvent porteuse d'un virus informatique.

Il est temps d'entreposer vos équipements de récréation

Avec l'arrivée de l'automne, la Ville désire rappeler la réglementation s'appliquant à l'entreposage et au stationnement des équipements récréatifs (roulotte, motorisé, tente-caravane, bateau, motomarine, etc.).

Ces équipements doivent être entreposés à compter du 31 octobre d'une même année et sont notamment assujettis aux conditions suivantes :

Tout équipement de récréation devra être entreposé dans un garage, dans la cour arrière ou dans la cour latérale de manière à être non visible de la voie publique.



Abri temporaire pour autos

Le Service de l'aménagement du territoire rappelle qu'il est permis d'ériger un abri temporaire à compter du 15 octobre prochain, et ce, jusqu'au 15 avril de l'année suivante. Ces abris temporaires sont cependant assujettis aux normes ci-dessous :

- Un seul abri d'auto temporaire est autorisé par terrain;
- Ne doit pas avoir une superficie supérieure à 35 m² et ne doit pas avoir une largeur supérieure à 5 m;
- Doit être érigé à un minimum de 60 cm de toute ligne de terrain latéral et ne doit en aucun temps empiéter sur la profondeur de la cour avant;
- La structure devra être enlevée à la fin de chaque saison;
- Un abri d'auto temporaire ne doit pas servir à des fins d'entreposage.

PROFITEZ-VOUS DE NOS ENTENTES AVEC CES ORGANISMES ?



**CARTE DU CITOYEN OBLIGATOIRE
POUR PROFITER DE CES AVANTAGES.**



exporail.org

Entrée et stationnement gratuits



Héritage
Saint-Bernard

ilesaintbernard.com

Entrée, stationnement et utilisation de certains
équipements de sports gratuits



Musée d'archéologie
de Roussillon

archeoroussillon.ca

Entrée gratuite familiale sur présentation de la passe
Empruntez un musée obtenue à la bibliothèque de Delson.



**RÉCRÉO
PARC**
De nature extraordinaire.

recreoparc.org

Entrée gratuite et stationnement gratuit pendant
la période estivale.

Bulletin municipal

EXPRESS

Delson

450 632-1050

ville.delson.qc.ca



Abonnez-vous
à l'infolettre!

Nouvelles, événements,
inscriptions, avis,
rappels et bien plus!

infolettre.delson.ca

Coordination de l'Express : Service des communications en collaboration
avec tous les services de la Ville.

Conception graphique : L'Infographe • Révision linguistique : Plus-que-parfait
Impression : Communication Globale Pub Cité
Crédits photos : Amélie Picquette, photographe, AdobeStock, IstockPhoto,
Dreamstime, Photographe Isaacanon, Photographie sur le vif (Denis Germain)

Dépôt légal • Bibliothèque nationale du Québec • Tirage : 3 600 exemplaires
Les textes sont la responsabilité de ceux qui les écrivent.